

**Số: 2666/TCHQ-GSQL**  
V/v: thông báo mẫu dấu, chữ ký C/O  
của Indonesia

Hà Nội, ngày 06 tháng 06 năm 2008

Kính gửi : Cục Hải quan các tỉnh, thành phố.

Theo công hàm số 383/EK/V/2008 ngày 29/5/2008 của Đại sứ quán Indonesia thông báo mẫu dấu và chữ ký C/O, Tổng cục Hải quan sao gửi danh sách mẫu dấu và chữ ký của người có thẩm quyền cấp C/O của Indonesia (bản bổ sung, 12 trang, thời điểm hiệu lực: 18/4/2008). Đề nghị Cục hải quan tỉnh, thành phố chú ý đến việc hết hiệu lực của một số chữ ký trước đây và một số chữ ký mới được bổ sung (thể hiện chi tiết tại trang số 1, 2 trong bản thông báo)

Tổng cục thông báo tới các Cục Hải quan các tỉnh, thành phố để thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục CNTT&TKHQ (Trung tâm dữ liệu);
- Cục KTSTQ;
- Lưu VT, GSQL (3 bản)

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



**Dạng Hạnh Thu**



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
HANOI

No. : 383 /EKN/2008

The Embassy of the Republic of Indonesia presents its compliments to the General Department of Vietnam Customs and has the honor to inform the latter that the Ministry of Trade of the Republic of Indonesia has appointed some new officials in charge of trade for the following officers : **the Medan Tobacco Board, Municipality of West Jakarta, District of Sukabumi, Municipality of Bandung, Province of DI Yogyakarta, Province of East Kalimantan, Province of Central Sulawesi, Province of North Sulawesi, Province of Maluku, and Province of North Maluku.** Those officials are authorized to sign form D for the above-mentioned areas. The Embassy has further the honor to enclose herewith the names and specimens of signature of the new officials which are valid from 14 April 2008

In this regard, the Embassy would further hope that the specimens could be used as deemed necessary in processing future import documents and other procedures as well as protecting goods originating from Indonesia.

The Embassy of the Republic of Indonesia avails itself of this opportunity to renew to the General Department of Vietnam Customs the assurances of its highest consideration.

Hanoi, 21 May 2008

Enclosure as stated

International Relations Department  
General Department of Vietnam Customs

Supervision and Control Department  
General Department of Vietnam Customs

C.c. :

- Import Export Department  
Ministry of Industry and Trade  
Socialist Republic of Vietnam
- COO Division  
Vietnam Chamber of Commerce and Industry  
Hanoi



09163599

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

**THE REPLACEMENT OF LOCAL GOVERNMENT COMPETENT AUTHORITY WHICH AUTHORIZED TO ISSUE INDONESIAN COO**

NO.	AREA CODE	PROVINCE/DISTRICT/ MUNICIPALITY	PROVINCE CAPITAL	INITIAL CODE	PREVIOUS LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	NEW LOCAL GOVERNMENT OFFICIAL	REMARK
1.	02.20	Lembaga Tembakau Medan (Medan Tobacco Board)	Medan	TMD	1. Hasmirizal Lubis 2. Arisman 3. Novira Dwi Shanty Artsiwi	1. Herizal Ananda Pulungan 2. Novira Dwi Shanty Artsiwi 3. Ali Imran	1. (New) 2. (Replaced) 3. (New)
2.	09.04	Kota Jakarta Barat (Municipality of West Jakarta)	Puri Kembangan	JKB	1. - 2. Rini Salfiasih 3. Elmiwati	1. Tati Budiarti 2. Rini Salfiasih 3. Elmiwati	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
3.	10.02	Kabupaten Sukabumi (District of Sukabumi)	Sukabumi	SKB	1. Rusdhiana Sulaeman 2. Dadang Budiman 3. Victor Dollar Pardomuan	1. Asep Wahyudin 2. Usman Susilo 3. Victor Dollar Pardomuan	1. (New) 2. (New) 3. (Permanent)
4.	10.19	Kota Bandung (Municipality of Bandung)	Bandung	KBD	1. Ermawan Natasaputra 2. Sjafril Arief Joesoef 3. Indah Kurniawati	1. Ermawan Natasaputra 2. Tati Huryatun 3. Indah Kurniawati	1. (Permanent) 2. (New) 3. (Permanent)
5.	12.00	Provinsi DI. Yogyakarta (Province of DI Yogyakarta)	Yogyakarta	YGA	1. Syahbenol Hasibuan 2. Riyadi IBSS 3. Muchtasor	1. F. Koesdarto Pramono 2. Riyadi IBSS 3. Muchtasor	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)


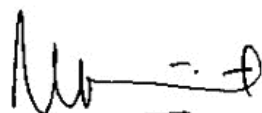
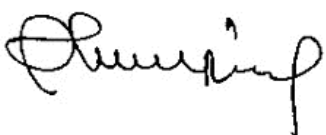
19623599  
 LawSoft  
 Tel: +64-8-364-6664 www.HurViewHrapLnat.com

6.	16.00	Provinsi Kalimantan Timur (Province of East Kalimantan)	Samarinda	SMD	1. Irianto Lambrie 2. M. Yadi Sabianoor 3. Hertati	1. Irianto Lambrie 2. Mr. Yadi Sabianoor 3. Rumiati	1. (Permanent) 2. (Permanent) 3. (New)
7.	22.00	Provinsi Sulawesi Tengah (Province of Central Sulawesi)	Palu	PLU	1. H. Masri Kanra 2. Omus Montjai 3. Ali Landeng	1. H. Musir A. Madja 2. Omus Montjai 3. Ali Landeng	1. (New) 2. (Permanent) 3. (Permanent)
8.	23.00	Provinsi Sulawesi Utara (Province of North Sulawesi)	Manado	MND	1. A.G. Kawatu 2. Muchlis Sugeha 3. Johny Rumagit	1. A.G. Kawatu 2. Hanny Wajong 3. Johny Rumagit	1. (Permanent) 2. (New) 3. (Permanent)
9.	25.00	Provinsi Maluku (Province of Maluku)	Ambon	ABN	1. B. Bandjar 2. Mustakin Amin 3. E. Pattiselanno	1. B. Bandjar 2. E. Pattiselanno, SE 3. Ny. W. Tahamata, SH	1. (Permanent) 2. (Replaced) 3. (New)
10.	26.00	Provinsi Maluku Utara (Province of North Maluku)	Temate	TNT	1. Adjuan Gafur 2. M. Arief Tukuboya 3. Zulfikra Budiana Duwila	1. Drs. H.M. Pora 2. Mahfud Lating 3. Ir. Rosmiati Lumaela	1. (New) 2. (New) 3. (New)


# REPUBLIC OF INDONESIA MINISTRY OF TRADE

Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

<b>Name of Issuing Authority</b>	: <b>Lembaga Tembakau Cabang Sumatera Utara</b>
<b>Address</b>	: <b>Jl. STM No. 17 Kp. Baru Medan</b>
<b>Phone No.</b>	: <b>061 7862040</b>
<b>Fax</b>	: <b>061 7862040</b>
<b>E-mail</b>	:

<b>Name Of Official:</b>	<b>Signature:</b>
<b>I. HERIZAL ANANDA PULUNGAN</b>	<b>I.A</b> 
<b>II. NOVIRA DWI SHANTY ARTSIWI</b>	<b>II.A</b> 
<b>III. ALI IMRAN</b>	<b>III.A</b> 

**IV. Seal**



09623599




# REPUBLIC OF INDONESIA MINISTRY OF TRADE

Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

Name of Issuing Authority	: MUNICIPALITY OFFICE IN JAKARTA BARAT
Address	: Jl. Raya Kembangan No.2 Kembangan
Phone No.	: (021) 5835 6232
Fax	: (021) 5835 6232
E-mail	: sudinperindag_jakartabaratar@yahoo.com

Name of Official :

Signature :

I.  <b>TATI BUDIARTI</b>	I. A.  
II.  <b>RINI SALFIASIH</b>	II. A.  
III.  <b>ELMIWATI</b>	III. A.  



096/3599

LawSoft - Tel: 046-3645 6681 - www.lawviewrep.com


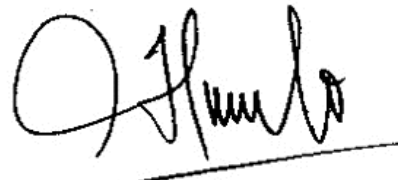

REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF TRADE

Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate of Origin From Indonesia

Name of Issuing Authority	: Dinas Koperasi, Perindustrian dan Perdagangan Kabupaten Sukabumi
Address	: Jl. Raya Cibolang km 7 – Sukabumi
Phone No.	: (0266) 222698
Fax	: (0266) 222698
E-Mail	: -

Name of Official :

Signature :

I. Asep Wahyudin	I. A 
II. Usman Susilo	II. A 
III. Victor Dollar Pardomuan	III. A 

IV. Seal



09623599

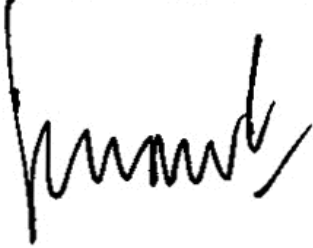
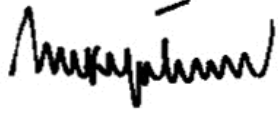

**REPUBLIC OF INDONESIA**  
**MINISTRY OF TRADE**

Specimen Of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

<b>Name Of Issuing Authority</b>	: Official of Cooperative ,Small and Medium Enterprise, Industry and Trade
<b>Address</b>	: Cianjur No. 34 Bandung City
<b>Phone No.</b>	: +62.022.7215430
<b>Fax</b>	: +62.022.7215430
<b>E-Mail</b>	:

Name Of Official :

Signature :

I. ERNAWAN NATASAPUTRA	I.A. 
II. TATI HURYATUN	II.A. 
III. INDAH KURNIAWATI	III.A. 




IV.	SEAL
	



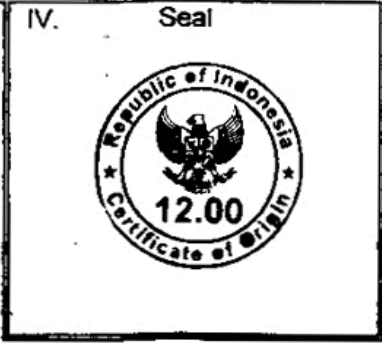
**REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF TRADE**

**Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia**

<b>Name of Issuing Authority</b>	: Provincial Office Yogyakarta
<b>Address</b>	: Jl. Kusumanegara 133 Yogyakarta 55165
<b>Phone No.</b>	: +62 274 514207
<b>Fax</b>	: +62 274 512437
<b>E-mail</b>	: indagdiy@indosat.net.id

Name of Official :	Signature :
I. F. Koesdarto Pramono	I.A. 
II. Riyadi IBSS	II.A. 
III. Mughtasor	III.A. 


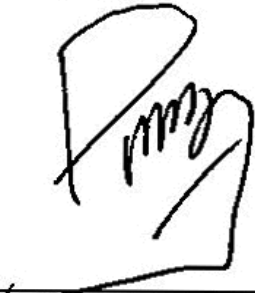

09623599

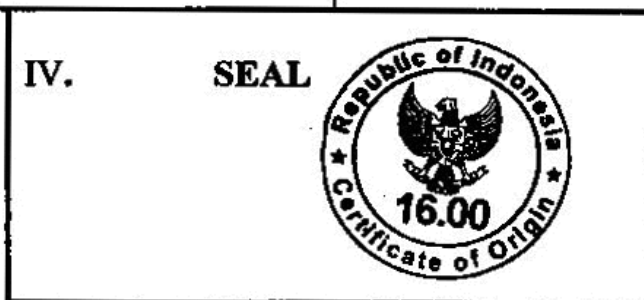


REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF TRADE

Specimen of signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

Name of Issuing Authority	:	Provincial Office Of Industry Trade and Cooperatives in Samarinda
Address	:	Jl. Basuki Rachmat No. 55 Samarinda, East Kalimantan.
Phone No.	:	0541. 747161 / 742482
Fax	:	0541. 742495
E-mail	:	kds@indagkop-kaltim.go.id

I. IRIANTO LAMBRIE	I.A 
II. M. YADI SABIANOOR	II.A 
III. RUMIATI	III.A 



09623519


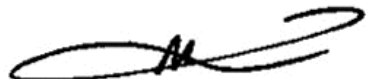
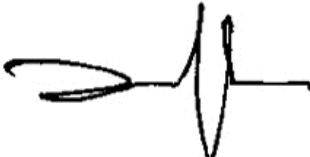
# REPUBLIC OF INDONESIA MINISTRY OF TRADE

Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

<b>Name of Issuing Authority</b>	<b>: The Provincial Office Of Industry, Trade and Cooperative Central Sulawesi</b>
<b>Address</b>	<b>: Jl. R.A. Kartini No. 17 Palu</b>
<b>Phone No.</b>	<b>: 0451 – 425265, 428503</b>
<b>Fax</b>	<b>: 0451 – 424532, 421200</b>
<b>E-mail</b>	<b>: Adihaming @ Yahoo Com</b>

**Name of Official :**

**Signature**

I.  H. Musir A. Madja	I. A.  
II.  Omus Montjai	II. A.  
III.  Ali Landeng	III. A.  

VI.




Seal

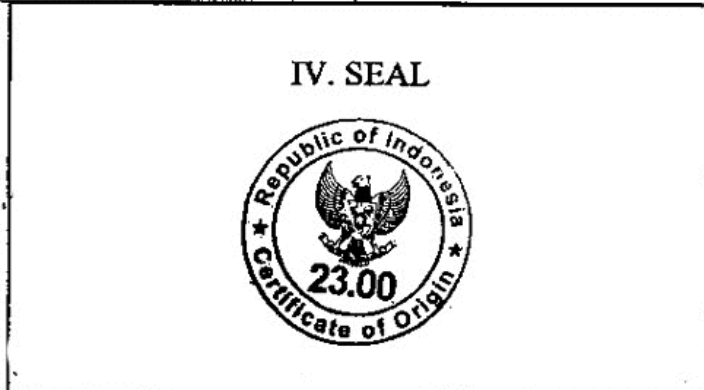


**REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF TRADE**

**SPECIMEN OF SIGNATURE, AND SPECIMEN OF OFFICIAL SEAL AUTHORITY  
TO CERTIFY THE CERTIFICATE OF ORIGIN FROM INDONESIA**

NAME OF ISSUING AUTHORITY :	HEAD OF INDUSTRY AND TRADE OFFICE OF NORTH SULAWESI PROVINCE
ADDRESS :	TOLOLIU SUPIT STREET NO. 14 MANADO CITY
PHONE NO. :	0431 851756
FAX :	0431 851423
E-MAIL :	indagsulut @ yahoo.com

NAME OF OFFICIAL :	SIGNATURE :
I. <b>A. G. KAWATU</b>	I. A 
II. <b>HANNY WAJONG</b>	II. A 
III. <b>JOHNY RUMAGIT</b>	III. A 



09623599

REPUBLIC OF INDONESIA  
MINISTRY OF TRADE

SPECIMEN OF SIGNATURE AND SPECIMEN OF OFFICIAL SEAL AUTHORIZED  
TO CERTIFY THE CERTIFICATE OF ORIGIN FROM INDONESIA

Name of Issuing Authority	: Provincial Office Of Industry and Trade in Ambon
Address	: Jln. A.M. Sangaji No.66 Ambon
Phone	: 0911 - 353219
F A X	: 0911 – 353219
e-mail	: –

Name of Official	Signature
I. Drs. B. Bandjar	I.A 
II. E. Pattiselanno, SE	II.A 
III. Ny. W. Tahamata, SH	III.A 



09623599


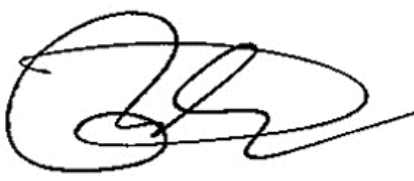
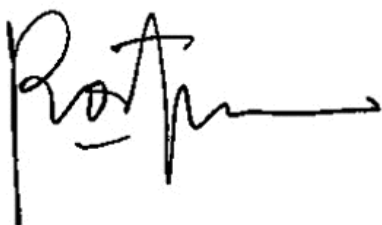
**REPUBLIC OF INDONESIA**  
**MINISTRY OF TRADE**

Specimen of Signature, and Specimen of Official Seal Authorized  
To Certify The Certificate Of Origin From Indonesia

Name Of Issuing Authority	: Provincial Office Of Industry and Trade in Ternate
Address	: Jln. Hasan Esa No. 16 Ternate
Phone	: (0921) 328568, 21685
F A X	: (0921) 328568, 21685
e-mail	:

Name of Official :

Signature :

I. Drs. H. M. PORA	I. A 
II. Mahfud Lating	II. A 
III. Ir. Rosmiati Lumacla	III. A 

IV. Seal



09623599